**Tài liệu tập huấn hè cho giáo viên tiếng Hoa Việt Nam**

**Trường Đại học Quốc lập Giáo dục Đài Bắc năm 2017**

(Thông báo ngày 22/3/2017)

**Căn cứ thực hiện:**

Chương trình lần này dựa trên “Thỏa thuận hợp tác giáo dục giữa hai nước Đài Loan - Việt Nam”, nhằm tăng cường giao lưu hợp tác giáo dục giữa các giáo viên tiếng Hoa của hai nước; Chương trình do Bộ Giáo dục Trung Hoa Dân Quốc (Đài Loan) hỗ trợ kinh phí, tạo cơ hội cho các giáo viên tiếng Hoa đương nhiệm của Việt Nam nhân dịp hè năm nay có thể tới Đài Loan tham gia tập huấn về giảng dạy tiếng Hoa và trải nghiệm văn hóa, nâng cao năng lực giảng dạy tiếng Hoa.

**Đơn vị tổ chức:**

Trường Đại học Quốc lập Giáo dục Đài Bắc (Taipei City, Taiwan)

**Đơn vị đồng tổ chức:**

Phòng Giáo dục, Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam (Hà Nội, Việt Nam)

**Kế hoạch tập huấn:**

Trung tâm Hoa ngữ Trường Đại học Quốc lập Giáo dục Đài Bắc (mời tham khảo lịch học)

**Thời gian tập huấn:**

Từ chủ nhật ngày 30/7/2017 đến chủ nhật ngày 12/8/2017, tổng cộng hai tuần.

**Địa điểm tập huấn:**

**ASEAN Human Resources Education Center, National Taipei University of Education**

Address: No. 134, Sec. 2, Heping E. Road, Da-an Dist., Taipei City, Taiwan 10671

**Số lượng tổ chức đoàn:** 20 người

**Điều kiện đăng ký:**

Hiện đang là giáo viên tiếng Hoa tại các trường Đại học, Trung học phổ thông tại Việt Nam. (ưu tiên các giáo viên trong vòng 1 năm trở lại chưa tới Đài Loan)

**Phí đăng ký:**

**290 USD (tương đương với 6,670,000 VND)**

Ứng viên phải tự chi trả (hoặc xin trường trợ cấp) tiền vé máy bay khứ hồi Việt Nam - Đài Loan (khoảng 450USD) và phí xin visa (50USD). Ứng viên tự đặt vé máy bay hoặc ủy quyền cho đơn vị đồng tổ chức đặt vé theo đoàn; hỗ trợ làm thủ tục xin visa. (Sau khi kết thúc hạn đăng ký, sẽ nhận được thông báo hướng dẫn)

**Chi phí được trợ cấp:**

Bộ Giáo dục Đài Loan trợ cấp học phí, giáo trình, phí ăn ở, phí thăm quan du lịch, phí bảo hiểm du lịch. Mỗi giáo viên được trợ cấp khoảng 1000USD, phí trợ cấp do đơn vị tổ chức chịu trách nhiệm liên hệ xin và chi trả cho giáo viên.

**Cách thức đăng ký:**

Giáo viên muốn đăng ký tham gia, sau khi được đơn vị chủ quản đồng ý giới thiệu, điền đầy đủ thông tin vào phiếu đăng ký (có dán ảnh), kèm theo thư giới thiệu, gửi bản scan vào mail cho đơn vị tổ chức và đơn vị đồng tổ chức trước thứ 4 ngày 12/4/2017. Trước ngày 21/4 đơn vị tổ chức sẽ thông báo danh sách trúng tuyển. Trước ngày 28/4 người trúng tuyển phải nộp đủ 290 USD (hoặc 6,670,000 VND) phí đăng ký.

**Cách thức liên hệ:**

**ASEAN Human Resources Education Center, National Taipei University of Education**

Address: No. 134, Sec. 2, Heping E. Road, Da-an Dist., Taipei City, Taiwan 10671

E-mail: asean@tea.ntue.edu.tw

Tel：+886-2-2732-1104 ext. 55303

Người liên hệ: Ms. Sharon

**Phòng Giáo dục, Văn phòng Kinh tế và Văn hóa Đài Bắc tại Việt Nam (Hà Nội)**

Địa chỉ: Room 305, HITC Building, 239 Xuan Thuy Road, Cau Giay District, Hanoi

Email: tweduvn@gmail.com;

Website: [http://www.tweduvn.org](http://www.tweduvn.org/)/vn

Tel: +84-4-3833-5501 ext. 458~9;  Fax: +84-4-3226-2114

Người liên hệ: Ms. Nguyễn Thị Ngọc Vân, Mr. Đinh Công Minh

* **Những vấn đề liên quan tới cách thức nộp phí đăng ký, đặt mua vé máy bay theo đoàn và sắp xếp đón tiễn đoàn, sau khi kết thúc đăng ký, sẽ gửi thông báo cho các ứng viên**.

**Trung tâm Hoa ngữ Trường Đại học Quốc lập Giáo dục Đài Bắc**

**Chương trình Lớp tập huấn hè cho giáo viên tiếng Hoa Việt Nam năm 2017**

 (lịch trình trong 2 tuần)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Tuần | Thời gian | Thứ hai | Thứ ba | Thứ tư | Thứ năm | Thứ sáu | Thứ bẩy | Chủ nhật |
|  |  |  |  |  |  |  |  | 7/30đến Đài Bắc |
| Tuần 1 |  | 7/31 | 8/1 | 8/2 | 8/3 | 8/4 | 8/5 | 8/6 |
| 7:30-8:30 | Khởi đầu một ngày tốt lành (Ăn sáng) |
| 9:10｜12:00 | Lễ khai giảngTọa đàm trao đổi kinh nghiệm giảng dạy tiếng Hoa Đài Loan – Việt Nam | **Khóa học đào tạo giáo viên**Giảng dạy ngữ âm tiếng HoaGiáo viên: Zhao Yan | **Trải nghiệm Văn hóa**Thăm quan khu Dadaocheng/Tiệm bánh hơn 100 năm tuổi litíngxiāng | **Khóa học đào tạo giáo viên**Phương pháp giảng dạy ngoại ngữ 2Giáo viên: Lin Wen Yun | **Khóa học đào tạo giáo viên**Giảng dạy ngữ pháp tiếng HoaGiáo viên: Lu Xin Yi | **Trải nhiệm văn hóa** Trung tâm nhuộm chàm Sanxia/ Bảo tàng gốm sứ Yingge | **Trải nghiệm văn hóa** phố cổ Taoyuan Daxi/ hồ Shihmen |
| 12:00-13:30 | **Ăn trưa (tìm hiểu ẩm thực Đài Loan), nghỉ trưa** |
| 13:30｜16:20 | Giới thiệu về kỳ thi đánh giá năng lực Hoa ngữ và thông tin du học Đài Loan | **Khóa học Văn hóa****Khóa học thực hành**Giáo viên: Cheng Ning | **Trải nghiệm Văn hóa**Bảo tàng Lịch sử Quốc gia /Đền Wan Hualong | **Trải nghiệm Văn hóa**Khóa học thực hànhGiáo viên: Qi Shu Ping (thư pháp) | **Khóa học đào tạo giáo viên**Phân tích và giảng dạy kết cấu chữ HánGiáo viên: Lai Ming De |
| Tuần 2 |  | 8/7 | 8/8 | 8/9 | 8/10 | 8/11 | 8/12 |  |
| 7:30-8:30 | Khởi đầu một ngày tốt lành (Ăn sáng) | **Thăm quan công ty tài chính**Trung tâm giáo dục Cathay life insurance | Bay về nước(Đài Bắc-Hà Nội, Đài Bắc-Hồ Chí Minh) |  |
| 09:10｜12:00 | **Khóa học đào tạo giáo viên**Giảng dạy kỹ năng nghe nói tiếng HoaGiáo viên: Song Ruyu | **Trải nghiệm Văn hóa**Thăm quan văn hóa Viện bảo tàng Cố cung | **Khóa học đào tạo giáo viên**Giảng dạy kĩ năng đọc viết tiếng Hoa Giáo viên: Song Ruyu | **Trải nghiệm Văn hóa**Nặn tò he |
| 12:00-13:30 | **Ăn trưa (tìm hiểu ẩm thực Đài Loan), nghỉ trưa** |  |
| 13:30｜16:20 | **Khóa học đào tạo giáo viên**Thiết kế dạy học đa phương tiệnGiáo viên: Zhou Mei Nu | **Trải nghiệm Văn hóa**Công ty bánh ngọt Guo Yuan Yi/ tập làm bánh dứa | **Khóa học đào tạo giáo viên**Biên soạn giáo trình và thiết kế dạy họcGiáo viên: Lin Wen Yun | Tiệc tổng kết hoạt động giao lưu | **Trải nghiệm Văn hóa**Tham quan phố cổ Tamsui /Bén cảng BaliKTX Trung tâm giáo dục Cathay |

※Lịch trình được sắp xếp cho lớp học từ 15 người trở lên; Trung tâm chúng tôi giữ bản quyền với lịch trình liệt kê phía trên.

**國立臺北教育大學2017年越南華語教師暑期教學研習班報名表**

Mẫu đăng ký tham dự Lớp tập huấn hè cho giáo viên tiếng Hoa Việt Nam

 Trường Đại học Quốc lập Giáo dục Đài Bắc năm 2017

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 華文姓名Tên tiếng Hoa |   | 性別Giới tính |  | Dán 1 ảnh 4x6 trong ba tháng gần nhất |
| 越文姓名Tên tiếng Việt |   |
| 國籍Quốc tịch | 越南 | 生日DOBNgày sinh |   |
| 目前服務的學校與職稱Chức vụ và đơn vị công tác |  |
| 畢業之學校、科系、學位Trường đã tốt nghiệp (ngành, học vị) |  |
| 電話號碼 Số điện thoại:手機( Di động): 家( Nhà): 公(Cơ quan):電子信箱Email:  | 護照號碼 Số hộ chiếu:有效期限(Thời gian còn hiệu lực): \_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_ |
| 通訊地址Địa chỉ liên lạc:  | 緊急聯絡人Người liên lạc khẩn cấp姓名Tên: 稱謂Quan hệ: 電話Điện thoại: 電郵Email:  |
| 已學習華語幾年？Bạn đã học tiếng Hoa bao nhiêu năm? 年năm已教學華語幾年？Bạn đã dạy tiếng Hoa được bao nhiêu năm? 年năm |
| 請您用華文簡述自己的教學或學習華語文的經驗與心得，如果您有華語文教學證書和教學年資證明、華語文分級能力證書等文件，也請提交影印本1份：Hãy ung tiếng Hoa để viết ngắn gọn về ấn tượng hoặc kinh nghiệm giảng dạy, học tập tiếng Hoa của bản thân, nếu có những giấy tờ chứng minh kinh nghiệm giảng dạy tiếng Hoa, số năm công tác, Chứng chỉ năng lực Hoa ngữ, mời gửi kèm 1 bản phô tô:簽名 Ký tên, Ngày  |

**※** Bạn có cần đặt hộ vé máy bay khứ hồi theo đoàn không ? **□ Có □ Không**

**THƯ ĐỒNG Ý GIỚI THIỆU GIÁO VIÊN TIẾNG HOA CỦA TRƯỜNG ĐANG CÔNG TÁC**

Trường \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Tên trường) đồng ý giới thiệu giáo viên tiếng Hoa\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Họ tên giáo viên) tới Đài Bắc, Đài Loan tham gia “ Lớp tập huấn hè cho giáo viên tiếng Hoa Việt Nam năm 2016” do **ASEAN Human Resources Education Center** Trường Đại học Quốc lập Giáo dục Đài Bắc tổ chức, từ ngày 30/7-12/8/2017, tổng cộng 2 tuần.

Tên trường: ( Đóng dấu)

Hiệu trưởng: (Ký tên)

Ngày: